



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 April 2019
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Пункт 148 повестки дня

Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Хишам Уссихаму (Марокко)

I. Введение

1. Предыдущая рекомендация, вынесенная Пятым комитетом в адрес Генеральной Ассамблеи по пункту 148 повестки дня, приводится в докладе Комитета, содержащемся в документе [A/73/670](#).
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение этого пункта на своих 28-м и 32-м заседаниях 12 марта и 5 апреля 2019 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе дальнейшего рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.
3. При дальнейшем рассмотрении данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - а) доклад Генерального секретаря о строительстве нового здания для Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов, Арушское отделение ([A/73/718](#));
 - б) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/73/763](#)).

II. Рассмотрение проекта резолюции [A/C.5/73/L.24](#)

4. На своем 32-м заседании 5 апреля Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Строительство нового здания для Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов, Арушское отделение».

¹ [A/C.5/73/SR.28](#) и [A/C.5/73/SR.32](#).



ние» ([A/C.5/73/L.24](#)), представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлась представитель Гайаны.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.5/73/L.24](#) без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Строительство нового здания для Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов, Арушское отделение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [66/240 А](#) от 24 декабря 2011 года, [66/240 В](#) от 21 июня 2012 года, [67/244 А](#) от 24 декабря 2012 года, [67/244 В](#) от 12 апреля 2013 года, [68/257](#) от 27 декабря 2013 года, [68/267](#) от 9 апреля 2014 года, [69/256](#) от 29 декабря 2014 года, [69/276](#) от 2 апреля 2015 года, [70/243](#) от 23 декабря 2015 года, [70/258](#) от 1 апреля 2016 года, [71/282](#) от 6 апреля 2017 года и [72/270](#) от 4 апреля 2018 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам².
3. *с признательностью отмечает* неустанные усилия правительства Объединенной Республики Танзания по оказанию содействия реализации проекта строительства;
4. *подчеркивает* важность выполнения всех оставшихся работ в установленные сроки и без превышения утвержденного бюджета и с этой целью просит Генерального секретаря завершить строительство, включая работы по устранению дефектов в системе отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха, в пересмотренные сроки и без превышения общей суммы утвержденного бюджета проекта, составляющей 8 787 733 долл. США;
5. *ссылается* на пункт 28 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря продолжать прилагать усилия к тому, чтобы добиться возмещения прямых и косвенных издержек, понесенных в результате ошибок и задержек, если это экономически целесообразно, и представить информацию по этому вопросу в его заключительном докладе;
6. *отмечает* прогресс, достигнутый в строительстве новых помещений, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее заключительный доклад в ходе ее семьдесят четвертой сессии;
7. *просит* Генерального секретаря включить в его заключительный доклад наряду с прочим анализ накопленного опыта и передовых методов и всеобъемлющую информацию о них, с тем чтобы их использовали в надлежащих случаях в рамках других проектов строительства;

¹ [A/73/718](#).

² [A/73/763](#).

8. *с удовлетворением отмечает* прилагаемые Международным остаточным механизмом для уголовных трибуналов усилия к осуществлению сотрудничества с другими структурами Организации Объединенных Наций в вопросах, связанных со строительством.
